

Зміст

Повсякденне життя	2
Життя	2
Важливі умови та витрати	2
Житлове консультування	4
Розділення відходів, великогабаритні відходи та поклади	4
Енергетика та навколишнє середовище	6
Плата за мовлення	6
Їжа, одяг, меблі	7
Продукти харчування (продовольчий банк)	7
Соціальні універмаги та магазини одягу	9
Мобільність	10
Автобус, поїзд та велосипед	10
Водійське посвідчення та керування автомобілем	11
Молодіжний квиток на Емсланд	13
Фінансові питання та контракти	14
Основна інформація про контракти	14
Страхування	14
Контракти та мобільні телефони	15
Банківський рахунок	16
Пропозиції для дітей, молоді, дорослих та людей похилого віку	17
Дозвілля для дітей, молоді, дорослих та людей похилого віку	17
Центр для людей похилого віку	18

Повсякденне життя

Життя

Важливі умови та витрати

Квартири можна шукати в місцевих газетах або в Інтернеті.

В оголошеннях ви знайдете адресу електронної пошти або номер телефону. Вам потрібно зателефонувати і домовитися про зустріч для перегляду квартири. Після цього ви оглянете квартиру разом з господарем або господинею. Якщо ви ще не дуже добре володієте німецькою мовою, візьміть з собою друга або знайомого.

Під час перегляду квартири Ви можете поставити наступні запитання:

- Скільки коштує оренда на місяць?
- Скільки коштує електроенергія, опалення, газ і вода?
- Чи багато енергії споживає квартира?

💡 Після зустрічі з орендодавцем або орендаркою ви повинні швидко повідомити, чи хочете ви орендувати житло.

Якщо орендодавець хоче здати вам квартиру, він або вона повинні надати вам огляд орендної плати та додаткових витрат або договір оренди. У ньому повинні бути вказані розмір квартири, орендна плата та витрати, що входять до неї.

Де я можу шукати квартири?

Пропонуємо вам ознайомитися з деякими сайтами, на яких можна шукати житло для оренди:

- <https://www.immowelt.de/>
- <https://www.immonet.de/>
- <https://www.immobilienscout24.de/wohnen/mietwohnungen.html>
- <https://www.kleinanzeigen.de/s-wohnung-mieten/c203>

Важливі терміни та витрати

Пояснення важливих скорочень в оголошеннях про оренду квартир:

Whg. = квартира; App. = квартира; WG = спільна квартира; Zi. = кімната; ZKB = кімната-кухня-ванна; EG = перший поверх; 1. OG = 1-й поверх; Wohnfl. = житлова площа; EBK = вбудована кухня; teilmbL. = частково мебльована; incl. = включно; MM = орендна плата за місяць; NK = плата за послуги; HK = плата за опалення; Kaut. = застава

Договір оренди житла

Зобов'язання щодо оренди квартири стає обов'язковим лише після укладення договору оренди. У договорі оренди визначаються як права та обов'язки орендодавця, так і права та обов'язки орендаря. Договір оренди також містить багато інших важливих деталей, з якими вам слід уважно ознайомитися (виставлення рахунків за опалення та

експлуатаційні витрати, строки попередження, утримання домашніх тварин, суборенда та багато іншого).

Уважно прочитайте договір оренди перед тим, як підписати його. Попросіть прочитати договір оренди друга, який добре знає німецьку мову, або зверніться за професійною підтримкою, наприклад, до Союзу захисту орендарів. Ця організація підтримує орендарів у правових питаннях, пов'язаних з орендою житла.

Правила внутрішнього розпорядку

Правила внутрішнього розпорядку описують правила спільного проживання в будинку. До них відносяться, наприклад, тихі години в будинку з 22:00 до 8:00, прибирання снігу взимку, регулярне прибирання сходової клітки і багато іншого. Уважно прочитайте правила, викладені у внутрішньому розпорядку будинку.

Довідка від орендодавця

Ваш орендодавець або орендодавець повинен заповнити цю форму. Ця довідка потрібна вам для перереєстрації (зміни адреси) у вашому муніципалітеті або в офісі реєстрації мешканців.

💡 Ви повинні перереєструватися в новому населеному пункті якомога швидше, не пізніше, ніж через 2 тижні.

Базова орендна плата

Базова орендна плата - це вартість квартири без урахування додаткових витрат, таких як водопостачання, опалення, підігрів води, послуги доглядача та податок на нерухомість. Холодна орендна плата завжди нижча за теплу орендну плату.

Тепла орендна плата

Тепла орендна плата відноситься до загальних витрат на квартиру, тобто холодна орендна плата плюс додаткові витрати. Однак іноді до теплої орендної плати додаються додаткові витрати, наприклад, на електроенергію, [радіо](#), телебачення та вивезення сміття.

Шукаючи квартиру, ви завжди повинні перевіряти, чи вказана в оголошенні базова орендна плата, чи "тепла". Без детальної інформації про додаткові витрати деякі пропозиції можуть здаватися оманливо дешевими. Тому слід заздалегідь уточнити, які витрати включені в орендну плату.

Застава

Застава служить фінансовою гарантією для орендодавця або орендарки на випадок, якщо в квартирі щось зламається. Зазвичай застава становить 2-3 базові орендної плати.

В кінці оренди застава повертається, якщо квартира передається орендодавцю або наступному орендарю чистою і без будь-яких дефектів.

Найкраще сфотографувати стан квартири, коли ви в'їжджаєте або здаєте її. Так ви зможете пізніше довести, які дефекти вже були присутні на момент вашого заселення.

Саморозкриття орендаря

Анкета орендаря - це різновид анкети, яку просить заповнити орендодавець. Орендодавець або орендодавець в першу чергу хоче перевірити, чи здатен орендар платити орендну плату. Анкету орендаря можна скласти самостійно. Він містить

наступну інформацію:

- Ім'я та прізвище
- Дата народження
- Поточна адреса
- Контактні дані (телефон та електронна пошта)
- Поточна професія та роботодавець
- Щомісячний дохід
- Відомості про шуфу

А Schufa-Auskunft надає інформацію про вашу платоспроможність. Schufa-Auskunft Ви можете подати заявку онлайн на сайті . Потурбуйтеся про це заздалегідь, щоб вона надійшла вчасно для пошуку квартири.

Schufa-Auskunft Безкоштовна версія називається "[Datenkopie nach Art. 15 DS-GVO](#)". Цього достатньо для орендодавців.

Житлове консультування

Молоді сім'ї з дітьми, люди в розквіті сил, люди з інвалідністю чи старші люди: Усі вони мають особливі вимоги до свого будинку та району. Існує багато способів задовольнити їх.

💡 Обов'язково скористайтеся безкоштовною житловою консультацією, якщо ви хочете залишитися у своєму будинку. Навіть невеликі зміни часто можуть зробити житло більш пристосованим для людей похилого віку. Таким чином, ви можете уникнути необхідності переїзду в інший будинок або будинок для людей похилого віку.

Житлові консультації призначені для людей різного віку.

Поради щодо адаптації вашого житла, як правило, відбуваються у вас вдома. Консультанти уважно оглянуть вашу оселю. Разом ви з'ясуєте, де є проблеми, і шукатимете шляхи їх вирішення. Консультанти допоможуть вам прийняти рішення і спланувати заходи. Ви також можете скористатися послугою житлового консультування, якщо хочете побудувати нове житло.

Більше інформації ви знайдете [тут](#).

Розділення відходів, великогабаритні відходи та поклади

Розділення відходів означає, що різні типи відходів збираються та переробляються окремо. У Німеччині сортування відходів починається безпосередньо зі споживача. Це означає, що **кожне до** мого господарство повинно **сортувати свої відходи** і викидати їх у різні контейнери та баки. Більшість відходів у Німеччині переробляється та компостується, що дозволяє заощаджувати ресурси та захищати довкілля. В принципі, уникнення відходів - це все ще найпростіший спосіб щось зробити зі зростаючими горами сміття.

Якщо ви викидаєте щось не в той контейнер, працівники або сортувальники в центрах переробки повинні сортувати це знову. Якщо ми всі будемо сортувати правильно, ми зможемо уникнути цієї роботи, зменшити витрати і зробити щось для довкілля.

Що потрапляє в який бак?

Сміттєві баки в Німеччині мають різні кольори. Колір показує, які відходи можна викидати в той чи інший бак. У великих містах сміттєві баки часто стоять поруч з будинком. У сільській місцевості, можливо, доведеться їхати до центру переробки відходів, щоб знайти всі контейнери. Або ж ви можете чекати наступної дати вивезення певних видів сміття. Тим часом ви можете зберігати сміття, наприклад, у гаражі або підвалі. Про те, коли які відходи вивозять, можна дізнатися з "[Abfallkalender](#)", який ви можете знайти у своїй поштовій скриньці щороку або забрати в ратуші. Існує також [додаток](#), який регулярно нагадує, коли вивозиться сміття.

 **У кожен контейнер можна викидати лише певне сміття!** [Огляд міжнародних засобів для сортування](#)

Sperrmüll

Sperrmüll Великогабаритне сміття - це великі предмети, які не поміщаються в сміттєві баки, наприклад, **меблі, матраци або килими**. Двічі на рік в окрузі Емсланд ви можете подати заявку на безкоштовний вивіз великогабаритних відходів. Заявку на дату вивезення можна подати [тут](#).

Чи повинен я розділяти свої відходи?

Так, у Німеччині роздільне збирання відходів є обов'язковим. Кожен повинен правильно розділяти свої відходи та викидати їх у відповідні контейнери. Якщо ви не дотримуетесь правил роздільного сортування відходів, ваш орендодавець або орендодавець може зробити вам попередження. Якщо ти не зміниш свою поведінку, то можеш навіть втратити квартиру. Ваш орендодавець або орендодавець також стягне з вас витрати, понесені в результаті неправильного сортування відходів. Якщо у вас є власний будинок, неправильне розділення відходів призведе до збільшення рахунків за вивезення сміття. Неправильне розділення відходів також є адміністративним правопорушенням. Якщо вас спіймають, вам доведеться заплатити **штраф**. Якщо ви неодноразово не сортуєте відходи або сортуєте їх неправильно, цей штраф може становити навіть кілька сотень або тисяч євро.

Що потрібно знати про "депозити"?

У Німеччині існує так зване "депозитне зобов'язання" для певних видів тари для напоїв. Якщо ви купуєте пластикові та скляні пляшки або банки з-під напоїв у супермаркеті, ви платите за них на кілька центів більше. Якщо ви згодом повернете їх порожніми до пункту збору порожньої тари в супермаркеті (зазвичай це торговий автомат), вам повернуть ці гроші. Це називається "депозит". Існує два різних типи цих спеціальних пляшок:

На **одноразових пляшках** (які переробляються) ви знайдете квадратний знак з банкою та пляшкою, оточеними стрілкою. Це логотип Deutsche Pfand-System GmbH. На пляшках або бляшанках з цим символом вам повернуть 25 центів.

На **пляшках**, що підлягають поверненню (які миються та наповнюються повторно), ви знайдете або взагалі ніякого маркування, або "синього ангела", або слова "поворотна (пляшка)", "поворотна пляшка" або "депозитна пляшка". За зворотні пляшки вам повернуть 15 центів застави. Для пивних пляшок - 8 центів.

💡 За картонну упаковку для напоїв застава не стягується.

💡 Якщо у вас немає часу або бажання здавати пляшки самостійно, ви можете покласти їх у добре помітне місце поруч зі сміттєвим баком на вулиці. У Німеччині є багато людей, які збирають ці пляшки, щоб заробити трохи додаткових грошей.

Енергетика та навколишнє середовище

Для вашої оселі потрібні газ та електрика. Ви використовуєте їх для роботи різних приладів. Можливо, ти готуєш їжу на електриці або газі. Твоя пральна машина також потребує електроенергії. І твій мобільний телефон теж. Деякі прилади споживають більше, ніж інші. Ось чому, купуючи новий прилад, завжди слід звертати увагу на його енергоспоживання. Багато приладів споживають енергію в режимі очікування, навіть якщо вони фактично вимкнені. Найкраща протиотрута - подовжувач з можливістю перемикання. Одним натисканням кнопки можна відключити кілька приладів від електромережі.

У багатьох будинках опалення працює на газі. Часто ви платите постачальнику щомісяця наперед. Потім рахунок перераховується раз на рік. Іноді доводиться доплачувати. Іноді вам повертають гроші. Якщо електрика і газ дорогі, варто відкладати гроші щомісяця. Тоді у вас буде достатньо грошей, якщо доведеться доплачувати.

💡 Якщо ти будеш ощадливо використовувати енергію, ти заощадиш гроші. Це також добре для навколишнього середовища. Про те, як правильно опалювати, провітрювати та заощаджувати енергію, ви можете прочитати [ТУТ](#).

Вода в основному потрібна у ванній кімнаті. Але також і на кухні, для приготування їжі та миття посуду. Економія води окупається кількома способами. Ви будете платити менше за воду, стічні води та енергію, що використовується для нагрівання води.

💡 Поради щодо економії води: Встановіть енергозберігаючу насадку для душу. Приймайте душ замість ванни. Відремонтуйте крани, що капають. Встановіть кнопку зупинки змиву в туалеті.

Більше порад та корисної інформації можна знайти на сайті [Verbraucherzentrale](#).

Купівля нових приладів

Купуючи нову техніку, завжди перевіряйте енергетичну етикетку. Вона показує, наскільки ефективним є новий прилад. Енергетичну етикетку можна знайти на найрізноманітніших товарах. Наприклад, на лампочках, пральних машинах, телевізорах та обігрівачах. Класи енергоефективності та інформація про характеристики продукту, такі як споживання електроенергії та води або об'єм, дозволяють легко порівнювати різні прилади. Енергоефективні прилади можуть заощадити кілька сотень євро на рік.

💡 Існує додаток для енергетичної етикетки. Він допомагає порівнювати інформацію, що стосується енергії, на обраних продуктах. Додаток надає додаткову інформацію про ефективне використання приладів. Додаток доступний безкоштовно німецькою та англійською мовами в [Google Play](#) та [Apple App Store](#).

Плата за мовлення

Незалежні репортажі дуже важливі. У Німеччині є незалежні радіо, телебачення та онлайн-програми. Це ARD, ZDF та Deutschlandradio. Вони роблять репортажі, вільні від економічних і політичних впливів. За це всі платять гроші. Це називається ліцензійний збір.

Закон передбачає, що ліцензійний збір має сплачувати кожна оселя в Німеччині. Однак, тільки одна людина на будинок повинна платити ліцензійний збір. Це коштує 18,36 євро на місяць. Гроші потрібно сплачувати на рахунки ARD, ZDF та Deutschlandradio.

Додаткову інформацію можна знайти в наступному [інформаційному листі](#). Тут простою мовою. Або на [веб-сайті ліцензійних зборів на мовлення](#). Веб-сайт доступний кількома мовами.

Деякі люди можуть бути звільнені від сплати ліцензійного збору. Наприклад, якщо ви отримуєте допомогу відповідно до Закону про допомогу шукачам притулку або інші соціальні виплати. Або якщо у вас є обмеження за станом здоров'я. Для звільнення від сплати ліцензійного збору необхідно подати заяву.

Заяву на звільнення можна знайти [тут](#).

Їжа, одяг, меблі

Продукти харчування (продовольчий банк)

Тафель допомагає людям, які не мають багато грошей. "Тафель" надає дешеві продукти харчування та предмети гігієни, які більше не продаються в магазинах. Це, наприклад, такі речі:

- Продукти, термін придатності яких добігає кінця
- хлібобулочні вироби з попереднього дня
- Пошкоджене або вм'яте пакування
- Фрукти та овочі з незначними дефектами.

Надаючи людям, які постраждали від бідності, можливість заощаджувати на покупках, продовольчі банки дають їм невелику фінансову свободу дій. Водночас вони створюють простір для зустрічей і таким чином сприяють соціальній участі. Продовольчі банки фінансуються за рахунок пожертв і самі залежать від підтримки.

Для кого призначена ця послуга?

Люди з низькими доходами можуть купувати їжу в продовольчих банках за зниженою ціною.

Як стати учасником продовольчого банку?

Будь ласка, зателефонуйте до місцевого продовольчого банку в робочий час і домовтеся про зустріч для перевірки вашого доходу. Нам знадобиться ваше посвідчення особи та всі документи, що підтверджують доходи та майно. Якщо ви належите до групи нужденних, ви отримаєте картку клієнта. Ви можете використовувати цю картку для отримання їжі в продовольчих банках.

Розподільчі центри продовольчих банків в Емсландії

Tafel Lingen

📍 Langschmidtsweg 17a, 49808 Lingen (Ems)

☎ [0591/831666](tel:0591831666)

🕒 [Години роботи](#)

Abenteuerspielplatz der AWO

📍 Ruth-West-Platz 1, 49809 Lingen (Ems)

☎ [0591/74647](tel:059174647)

🕒 [Години роботи](#)

Stadtteiltreff Stroot

📍 Ludwigstraße 44b, 49809 Lingen (Ems)

☎ [0152/21455577](tel:015221455577)

🕒 [Години роботи](#)

Tafel Freren

📍 Markt 4, 49832 Freren

☎ [05902/9491560](tel:059029491560)

🕒 [Графік роботи](#)

Tafel Twist

📍 Georg-Klasman-Straße 24a, 49767 Twist

☎ [0173/2543935](tel:01732543935)

🕒 [Графік роботи](#)

Tafel Meppen

📍 Heideweg 21, 49716 Meppen

☎ [05931/8480181](tel:059318480181)

🕒 [Графік роботи](#)

Tafel Haren

📍 Werftstraße 22a, 49733 Haren (Ems)

☎ [05932/1815](tel:059321815) oder [01520/9036547](tel:015209036547)

🕒 [Графік роботи](#)

Tafel Lathen

📍 Molkereistraße 14, 49762 Lathen

☎ [0152/09036550](tel:015209036550)

🕒 [Графік роботи](#)

Tafeln nördliches Emsland

📍 Grader Weg 58, 26871 **Papenburg**

📍 Poststr. 9, 26871 **Ashendorf**

📍 Hauptstr. 88, 26892 **Dörpen**

📍 Alte Schulstr. 15, 26897 **Esterwegen**

📍 Kompaniestr. 7, 49757 **Werlte**

📍 Kolpingstr. 6, 49751 **Sögel**

🕒 [Графік роботи](#)

Соціальні універмаги та магазини одягу

Що таке соціальний універмаг?

Соціальний універмаг - це магазин секонд-хенду, де можна придбати одяг, взуття, товари для дому, дитячі меблі, коляски, іграшки, книги, платівки, компакт-диски та багато іншого. Багато речей є пожертвами в натуральній формі і є новими або майже новими. Всі речі перевіряються і чистяться нашими волонтерами перед продажем.

Для кого ця пропозиція?

Будь-хто може робити покупки в соціальних універмагах. Клієнти отримують картку покупця, якщо вони можуть довести, що мають низький дохід. Це дозволяє їм купувати товари за зниженими цінами в Соціальному універмазі. Ще не маєте картки покупця? Будь ласка, зверніться до Soziales Kaufhaus у робочий час і домовтеся про зустріч. Будь ласка, не забудьте взяти з собою посвідчення особи та довідку про доходи і майно.

Де знаходяться соціальні універмаги в Емсленді?

Soziales Kaufhaus Papenburg SKFM (nördliches Emsland)

📍 Grader Weg 60, 26871 **Papenburg**

☎ [04961/66078-160](tel:0496166078160)

📍 Poststr. 9, 26871 **Aschendorf**

☎ [04962/9073661](tel:049629073661)

📍 Hauptstr. 73, 49757 **Werlte**

☎ [05951/4619040](tel:059514619040)

📍 Hauptstr. 88, 26892 **Dörpen**

☎ [04963/9098497](tel:049639098497)

🕒 Години роботи ви можете знайти [ТУТ](#).

Kolping Werkstätten Papenburg

Bahnhofstraße 27, 26871 Papenburg

☎ [04961/9217070](tel:049619217070)

🕒 Понеділок - четвер з 8.00 до 17.00 і п'ятниця з 8.00 до 14.00.

SoKa - Das Soziale Kaufhaus Meppen

📍 Obergerichtsstraße 3, 49716 Meppen

☎ [05931/8836323](tel:059318836323)

🕒 Понеділок - п'ятниця 9.30 - 13.00 та 14.00 - 18.00

Субота 9.30 - 13.00

Glücksfall e.V. Haren

📍 Ankerstraße 20, 49733 Haren (Ems)

☎ [05932/7353730](tel:059327353730)

🕒 Середа 15.00 - 18.00

Четвер та п'ятниця 10.00 - 17.00

Субота 10.00 - 13.00

Skf fashion Lingen

📍 Alter Pferdemarkt 3-5, 49808 Lingen (Ems)

☎ [0591/80062-201](tel:059180062201)

🕒 Понеділок-п'ятниця 9.30 - 12.30 та 14.30 - 17.30

Skf Marktplatz Freren

📍 Markt 4, 49832 Freren

☎ [05902/503469](tel:05902503469)

🕒 Понеділок-п'ятниця: 9.00 - 12.30 та 14.30 - 17.00

Reholand Lingen

📍 Greiwehof 1-2, 49811 Lingen (Ems)

☎ [0591/912480](tel:0591912480)

🕒 Понеділок-п'ятниця 09.30 - 18.00

Субота 09.30 - 14.00

Мобільність

Автобус, поїзд та велосипед

Ви можете дістатися до багатьох місць навколо вашого будинку на громадському транспорті. Ви також можете їздити на велосипеді. Фізичні вправи корисні для здоров'я. Їзда на велосипеді недорога. Їзда на велосипеді також є екологічно чистою.

Громадський транспорт

Щоб дістатися до місця призначення в районі Емсланд, ви можете скористатися громадським транспортом. Це автобусне та залізничне сполучення.

💡 **Проїзд без квитка** карається штрафом! Ви повинні мати дійсний квиток на кожну поїзтку. В іншому випадку ви заплатите **великий штраф**.

Автобусні сполучення:

- [VBN Verkehrsbund Бремен/Нижня Саксонія](#)
- [VGE Verkehrsgemeinschaft Emsland-Süd](#)

Залізничне сполучення:

- [Westfalenbahn](#)
- [Німецька залізниця \(DB\)](#)

Велосипедом

Ви збираєтеся жити в Емсланді деякий час? Тоді варто придбати велосипед. Це дешевше, ніж пересування громадським транспортом.

💡 Важливі правила дорожнього руху для велосипедистів:

- Завжди їдьте по правій стороні проїжджої частини.
- Їдьте не поруч, а один за одним.
- Якщо є велодоріжка, ви повинні їхати по велодоріжці (завжди з правого боку дороги в напрямку руху).
- Діти до 10 років можуть їздити на велосипедах по пішохідних доріжках.
- Заборонено користуватися мобільним телефоном на велосипеді.

💡 Купівля та ремонт: Зверніть увагу при покупці. Ваш велосипед повинен бути обладнаний наступним чином. Це означає, що він придатний до експлуатації. В іншому випадку вам доведеться заплатити штраф, якщо вас зупинить поліція.

- Передні та задні ліхтарі
- Світловідбивачі спереду і ззаду
- Світловідбивачі на спицях (2 на колесо)
- Світловідбивачі на педалях
- Дзвінок
- Два незалежні гальма

Дешеві велосипеди можна знайти тут:

- [Оголошення Ebay](#)

Ваш велосипед пошкоджений або більше не придатний для їзди?

Ви можете звернутися до [волонтерської організації](#) у вашій місцевій громаді. Вони направлять вас до ремонтної майстерні. Велосипед можуть відремонтувати безкоштовно / за низькою ціною.

Водійське посвідчення та керування автомобілем

Водійське посвідчення та керування автомобілем

Ви хочете керувати автомобілем у Німеччині? Тоді ви повинні мати **дійсне** водійське посвідчення. Керування автомобілем без дійсного водійського посвідчення карається законом. Посвідчення водія служить доказом наявності дійсного посвідчення водія. Ви завжди повинні мати при собі **водійське** посвідчення.

Якщо у вас виникли питання щодо водійських прав, зверніться у відділ видачі водійських прав в окрузі Емсланд.

Зв'яжіться з нами

Landkreis Emsland

Führerscheinstelle

📍 Ordeniederung 2, 49716 Meppen

☎ [05931/444011](tel:05931444011), [05931/444012](tel:05931444012)

✉ @fuehrerschein@emsland.de

Бажаєте відвідати нас особисто? Будь ласка, попередньо запишіться на прийом [онлайн](#).

 **Важливо:** Тут ви знайдете лише загальну інформацію про водійські права. Будь ласка, зверніться до відділу видачі водійських прав в окрузі Емсланд для отримання інформації про вашу особисту ситуацію.

У Німеччині керувати автомобілем можна з 18 років за наявності дійсного водійського посвідчення.

Посвідчення водія можна отримати з 17 років.

Це називається „Begleitetes Fahren ab 17 Jahre“. Однак ви можете керувати автомобілем лише з певними супроводжуючими особами. Ці люди надають тобі впевненості під час керування автомобілем і допомагають у вирішенні будь-яких питань. Супроводжуючі особи повинні відповідати певним вимогам.

Інформацію про це можна знайти на [сайті](#) "Begleiteten Fahren ab 17 Jahre".

Хочете отримати водійське посвідчення?

Якщо ви хочете отримати посвідчення водія, оберіть автошколу. Отримання посвідчення водія коштує грошей. Дізнайтеся заздалегідь, скільки це буде коштувати. В автошколі вам розкажуть, які документи вам потрібні і що ви повинні зробити.

Щоб отримати німецьке водійське посвідчення, ви повинні скласти теоретичний і практичний іспити.

Теоретичний іспит можна скласти німецькою або такими мовами: англійською, французькою, грецькою, арабською, італійською, хорватською, польською, португальською, румунською, російською, іспанською, турецькою, французькою та хорватською. Порадьтеся зі своїм інструктором з водіння.

Ви також повинні пройти курс першої медичної допомоги. Там ви навчитеся надавати допомогу в екстрених ситуаціях. Наприклад, при нещасних випадках, опіках, отруєннях тощо. Такі курси пропонують такі організації, як Німецький Червоний Хрест (DRK) або Malteser Hilfsdienst.

Більше інформації ви знайдете [тут](#).

Ви вже маєте іноземне водійське посвідчення?

Ви маєте іноземне посвідчення водія і проживаєте в Німеччині?

У цьому випадку ваше іноземне водійське посвідчення дійсне лише протягом 6 місяців після переїзду до Німеччини.

Після закінчення цих 6 місяців ви повинні обміняти ваше водійське посвідчення на німецьке водійське посвідчення. Ви також повинні скласти теоретичний і практичний іспит .

Особам з країн ЄС/ЄЕЗ, які мають дійсне посвідчення водія, не потрібно обмінювати іноземне посвідчення водія.

Інформацію про обмін посвідчення водія можна знайти [тут](#).

Інформацію про дійсність вашого іноземного посвідчення водія в Німеччині ви знайдете [тут](#).

Зверніть увагу: Існує багато правил, які гарантують безпеку дорожнього руху для вас та інших учасників. Ви повинні дотримуватися цих правил під час керування

автомобілем. Правила викладені на сайті Straßenverkehrs-Ordnung (StVO). Якщо ви не дотримуетесь правил, вас можуть оштрафувати. Штрафи можуть бути такими Штраф, заборона на водіння або штрафні бали у [Фленсбурзі](#).

Зареєструйте свій автомобіль

Транспортні засоби можуть використовуватися на дорогах загального користування, тільки якщо вони зареєстровані і мають офіційний номерний знак. Ви можете перереєструвати або перереєструвати транспортний засіб в реєстраційному бюро (якщо ви купили його в Німеччині або ввезли з-за кордону).

Які документи для цього потрібні, дізнайтеся [тут](#).

Ви повинні пред'явити свідоцтво про реєстрацію та посвідчення особи, паспорт або дозвіл на проживання, надати підтвердження страхування цивільної відповідальності власників транспортних засобів (номер EVB) та доручення SEPA для регулярної сплати податку на транспортні засоби.

Зв'яжіться з нами

Landkreis Emsland

Zulassungsstelle **Meppen**

📍 Ordeniederung 2, 49716 Meppen

☎ [05931/44-4004](tel:05931/44-4004)

@zulassung@emsland.de

Landkreis Emsland

Zulassungsstelle **Lingen**

📍 Am Wall-Süd 21, 49808 Lingen (Ems)

☎ [0591/84-3306](tel:0591/84-3306)

@zulassung@emsland.de

Landkreis Emsland

Zulassungsstelle **Aschendorf**

📍 Große Straße 32, 26871 Aschendorf

☎ [04962/501-3232](tel:04962/501-3232)

@zulassung@emsland.de

Бажаєте відвідати нас особисто? Будь ласка, заздалегідь домовтеся про зустріч [онлайн](#).

💡 **Важливо:** Тут ви знайдете лише загальну інформацію на тему реєстрації. Будь ласка, зверніться до районного реєстраційного бюро Емсланд для отримання інформації про вашу особисту ситуацію.

Молодіжний квиток на Емсланд

Для кого призначений Молодіжний квиток Емсленду?

- Учні шкіл, які проживають в Емсландії (безкоштовно)
- Стажери або люди, які проходять добровільний соціальний рік (FSJler) (за окрему плату)

Де я можу отримати молодіжний квиток Емсленду?

- Для школярів: Ви подаєте заявку на отримання квитка в [Emsland-Jugendticket](#), і ваша школа видасть вам квиток.
- Для стажерів або FSJL: Ви подаєте заявку на квиток у вашій [автобусній компанії](#), яка також видасть вам квиток.

Для яких поїздок можна використовувати квиток?

Молодіжний квиток Emsland Youth Ticket дійсний кожен день тижня, включаючи свята, цілодобово, 365 днів на рік. Його можна використовувати як для поїздок до школи, так і для проведення дозвілля. Квиток також дійсний для всіх автобусів у всьому окрузі Емсланд.

Чи діє ця пропозиція також у поїзді?

Ні, молодіжний квиток Emsland Youth Ticket спочатку дійсний лише на всіх автобусних маршрутах в окрузі Емсланд.

Де я можу знайти інформацію про автобусні сполучення?

На сайті [fahrplaner](#) або [efa](#) ви знайдете інформацію про всі автобусні сполучення в Емсленді.

Фінансові питання та контракти

Основна інформація про контракти

Особливо важливо: Ви щось не зрозуміли? Не можете прочитати документ? Тоді не підписуйте нічого. Підписаний контракт часто зобов'язує вас заплатити гроші. Іноді буває дуже складно це скасувати. Завжди перевіряйте і порівнюйте кілька пропозицій. Не поспішайте приймати рішення. Не дозволяйте нікому тиснути на вас, щоб ви підписали контракт.

Страхування

У Німеччині кожен має платити за шкоду, яку він завдає іншим. Навіть якщо це сталося ненавмисно. Кожен зобов'язаний виплачувати компенсацію за законом. Це стосується травм, пошкодженого майна або фінансових втрат, наприклад, у випадку автомобільної аварії або якщо ваша дитина розбила м'ячем шибку у вікні.

Можна оформити приватне Haftpflichtversicherung страхування. Тоді така шкода буде покрита для вас і вашої родини. Це не є обов'язковим, але дуже рекомендується. В іншому випадку ви можете понести великі витрати в разі пошкодження. Багато орендодавців очікують, що ви оформите таку страховку.

💡 Додаткову інформацію про страхування ви можете отримати в консультативному [центрі для споживачів](#).

Контракти та мобільні телефони

Мобільний телефон

У Німеччині існує два типи контрактів на мобільний зв'язок: Передоплачені контракти та строкові контракти. Передоплачений контракт не має фіксованого терміну дії, тоді як строковий контракт має мінімальний термін дії. Цей контракт автоматично продовжується, якщо ви не скасуєте його. Скасування повинно бути зроблено в письмовій формі і в належний час. На відміну від строкового договору, за передплатний договір не стягується базова плата.

10 важливих питань для укладення договору:

- Наскільки висока базова плата? Чи збільшується плата після певного періоду часу?
- Чи існує мінімальний місячний оборот (мінімальні витрати на місяць)?
- На який термін укладається договір (наприклад, на 12 або 24 місяці)?
- Якщо я не скасую договір, він буде автоматично продовжений.
- Коли я повинен скасувати договір, якщо я не хочу його продовжувати?
- Скільки коштує налаштування, переключення та деактивація?
- Скільки коштує хвилина (зовнішня/власна мережа)?
- Скільки коштує мобільний телефон з контрактом і скільки коштує мобільний телефон без контракту?
- Скільки коштує Інтернет?
- Скільки коштують міжнародні дзвінки?

Контракти

Контракти в Німеччині укладаються, наприклад, при влаштуванні на роботу, переїзді в нове житло, купівлі автомобіля чи мобільного телефону або при оформленні абонементу в спортзал. Обов'язково звертайте увагу на зміст договору: З чого складається загальна ціна? Чи існують інші щомісячні витрати, окрім одноразового платежу? Договори є обов'язковими до виконання. Вони можуть бути скасовані лише протягом встановленого терміну повідомлення.

Діти та молодь віком до 18 років не можуть укласти договори. У будь-якому випадку, переконайтеся, що ваші діти не мають доступу до даних вашого облікового запису. Якщо ви не впевнені, чи зможете оплачувати поточні витрати або чи правильно ви все зрозуміли, не підписуйте договір!

Після підписання договору він є обов'язковим для виконання. Тому завжди корисно прочитати договір у вільний час і отримати докладні роз'яснення перед тим, як щось підписувати.

Це особливо важливо:

Ніколи не підписуйте нічого, чого ви не зрозуміли або не можете прочитати.

Інакше ви можете підписати контракт або угоду, за якою вам доведеться щось платити. Іноді буває дуже важко це виправити. Завжди перевіряйте і порівнюйте кілька пропозицій і не поспішайте приймати рішення.

Не дозволяйте нікому тиснути на вас і змушувати щось підписувати. Той, хто чинить на вас тиск, не є чесним продавцем.

Не підписуйте жодних контрактів по телефону, на вулиці, перед супермаркетом або на порозі свого будинку!

Ніколи не повідомляйте свої банківські реквізити по телефону!

Остерігайтеся кредитних пропозицій "без шуфи"!

В Інтернеті є багато сумнівних пропозицій щодо кредитів без комісії або золотих карток Mastercard. Вони рекламуються на сайтах як "чесні", "прозорі" або "надійні", але часто мають фальшиві рейтинги та печатки про схвалення. Вам часто обіцяють швидку та безбюрократичну виплату.

Однак замість розрекламованого кредиту ви отримуєте лише передплачену картку, що також пов'язано з високими витратами.

Навіть якщо вам терміново потрібні гроші, ніколи не підписуйте такий договір і не вказуйте свої персональні дані на таких сайтах.

Додаткову інформацію можна знайти на сайті [центру захисту прав споживачів](#).

Банківський рахунок

Поточний рахунок - це рахунок для людей, які хочуть здійснювати платежі через банк. Ваші гроші завжди доступні на поточному рахунку. Переконайтеся, що у вас є достатньо грошей на рахунку для всіх зняття коштів та платежів.

За допомогою поточного рахунку ви можете

- Здійснювати перекази
- Отримувати безготівкові платежі (платежі від державних установ/органів влади/соціальні виплати часто здійснюються безготівково, тобто перераховуються на особистий поточний рахунок)
- Створювати постійні доручення
- Брати участь у прямому дебетуванні
- Переведення в готівку чеків
- Здійснювати безготівкові платежі за допомогою ЕС-картки
- Знімати або вносити готівку в касах або банкоматах банку
- Роздруковувати виписки з рахунку

Відкриття рахунку

Вирішіть, в якому банку ви хочете мати рахунок. Домовтеся про зустріч для відкриття рахунку. Візьміть із собою один із документів, що посвідчують особу: Доказ прибуття, дозвіл на проживання, посвідчення особи. Якщо в документі про легітимізацію не вказана поточна адреса, візьміть з собою свідоцтво про реєстрацію або аналогічний документ.

- Після відкриття рахунку ви отримаєте ЕС-картку з чотиризначним PIN-кодом. Підпишіть зворотний бік ЕС-картки та запам'ятайте PIN-код. PIN-код знадобиться вам для безготівкових розрахунків і для зняття грошей в банкоматах. **Зберігайте картку та PIN-код окремо!**

- Якщо ви хочете зняти готівку, найкраще користуватися банкоматами того банку, в якому у вас відкритий рахунок. Тоді зняття коштів не буде коштувати нічого. Якщо тричі неправильно ввести PIN-код в банкоматі, дебетову картку буде анульовано та заблоковано. У цьому випадку необхідно звернутися до свого банку.
- Якщо ваша дебетова картка загублена або вкрадена, негайно заблокуйте її. Назвіть свій код сортування та номер рахунку. Потім зверніться до банку з проханням виготовити нову ЕС-картку.

 [116116](tel:116116)

 Цілодобово.

Різні банки пропонують поточні рахунки з різними умовами. Точно дізнайтеся, скільки коштує поточний рахунок щомісяця і які послуги банк пропонує натомість.

Якщо ви не розмовляєте німецькою або англійською мовою, візьміть із собою перекладача.

Інтернет-банкінг

За допомогою інтернет-банкінгу ви можете здійснювати банківські операції з ПК, планшета або смартфона. Ви можете переглядати свої рахунки в будь-який час і не залежите від відділення. Застосовуються високі стандарти безпеки та сучасні процедури TAN.

Пропозиції для дітей, молоді, дорослих та людей похилого віку

Дозвілля для дітей, молоді, дорослих та людей похилого віку

Насолоджуватися фізичними вправами - це одне. Але спорт пропонує вам ще одну можливість: спорт допомагає легше адаптуватися в новому середовищі та соціалізуватися. Правила спорту не визнають культурних чи національних кордонів. Люди зазвичай розуміють один одного навіть без спільної мови. Спорт пропонує хороший і неформальний спосіб спілкування з місцевими жителями через особисті контакти.

Хочете навчитися їздити на велосипеді?

Навчитися їздити на велосипеді в дорослому віці? Так, це можливо і дуже легко: Подивіться тут! [Навчитися їздити на велосипеді](#)

Ви хотіли б навчитися плавати?

На жаль, перші спроби плавання зазвичай набагато складніші. Але з правильною підтримкою це можливо! Будь-хто може навчитися плавати безпечно! Хочете навчитися плавати на курсах плавання? DLRG пропонує курси плавання для дітей та дорослих. Всі [курси](#) плавання можна знайти тут.

Футбол, плавання, танці, скелелазіння, шахи - кожен знайде щось для себе

Тут ви знайдете інформацію про пропоновані курси, а також зможете перейти безпосередньо на домашні сторінки **клубів** і отримати контактні дані відповідних контактних осіб. Подивіться тут: [Indus KreisSportbund Emsland](#) або на [Sportangebotsfinder](#).

Ви хочете отримати інформацію, рекомендації та вступ до світу спорту на Емсланді?

Тоді дізнайтеся більше на [KreisSportbund Emsland](#). Тут ви знайдете наступні пропозиції:

- Інформація про участь у спортивних клубах та спортивних заходах
- Допомога з пошуком відповідних клубних програм та видів спорту
- Підтримка у встановленні контакту та реєстрації
- Пропозиції щодо підвищення кваліфікації та участі

Додаткову інформацію про дозвілля можна знайти тут:

- [Культурні заклади та дозвілля](#)
- [Спортивні програми в Емсландії](#).

Центр для людей похилого віку

Люди похилого віку в Емсланді

Нижньосаксонський центр підтримки людей похилого віку та догляду з центром обслуговування деменції в окрузі Емсланд (SPN)

Контактний пункт для людей похилого віку

Люди похилого віку з питаннями про життя в старості або з проблемами повсякденного життя можуть звернутися до **Центру підтримки людей похилого віку в Нижній Саксонії в районі Емсланд (SPN)**. Постачальники послуг підтримки також можуть звертатися до Центру підтримки людей похилого віку. SPN є центральним контактним пунктом і пропонує інформацію та варіанти підтримки або скеровує людей до потрібної організації. Це економить літнім людям багато часу та зусиль.

Метою проекту є підтримка незалежності та самостійності людей похилого віку. Вона також спрямована на зміцнення знань і навичок літніх людей. Основна увага приділяється особистим ресурсам людини. Існує також можливість долучитися до проекту через волонтерську роботу.

Листівку про центр підтримки людей похилого віку можна знайти [тут](#).

Житлова консультація в районі Емсланд - комфортне проживання в будь-яких ситуаціях

Скористайтесь необов'язковою та безкоштовною консультацією. Додаткову інформацію та години прийому на місці ви знайдете [тут](#).

DUO - волонтерська підтримка людей похилого віку

Частка людей похилого віку серед населення зростає. Багато з них живуть на самоті. Щоб дати їм можливість якомога довше жити самостійним життям, ми шукаємо небайдужих людей, які хотіли б присвятити частину свого вільного часу людям похилого віку. Якщо ви хочете стати волонтером, ви можете дізнатися більше про проект та кваліфікаційні курси [тут](#).



Медіа та технологічні гіді

Волонтерські "медіа та технологічні гіді" забезпечують цифрову участь людей похилого віку в Емсланді. Волонтери також із задоволенням прийдуть до вас додому. Додаткову інформацію можна знайти [тут](#).

Зверніться до центру підтримки людей похилого віку (SPN)

📍 [Ordeniederung 1, 49716 Meppen](#)

👤 Kerstin Knoll

☎ [05931/441267](tel:05931441267) oder [05931/442211](tel:05931442211)

✉ @seniorenstuetzpunkt@emsland.de

🕒 З понеділка по четвер 08:30 - 12:30, 14:30 - 16:00

П'ятниця 08:30 - 12:30

